

**SPECIAL THANKS TO EVENT SPONSORS:**

**Corporate Sponsors**

JPMorganChase—\$2,000  
Bing Li, Fan Wang, Jianmei Wang  
Verizon—\$1,500  
Dinghua Shear, Jian Sun  
Citigroup—\$1,500  
Xingang Cai, Xiaoli Li, Pei Wang

MedLife Auto & Home—\$1,000  
Hanhua Yu

IBM—\$1,000  
Jia Wang

**Individual Donations**

Phillip Liu—\$100  
Alex Yu—\$100  
Liusha Li—\$100  
Hanhua Yu—\$100  
Lawen Tao—\$25  
Chunying Li—\$100  
Yang Yang Liu—\$100

**All volunteers, judges,  
and scorers, and donors,  
Thank You!**

**CHINESE SCHOOL ADMINISTRATION:**

**Principal:**  
Wang, Jia

**Assistant Principals:**  
Wang, Jianmei; Hu, Guanyi;  
Yang, Shigang

**Accountant:**  
Xu, Jingzhi

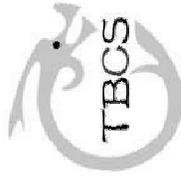
**Officers:**

Chairman: Yu, Hanhua;  
Vice Chairman: Li, Liusha;  
Secretary: Lai, Shouliang

**Board of Directors:**

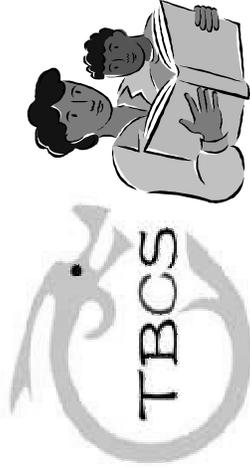
Chen, Xinjian; Lai, Shouliang;  
Li, Lihua; Li, Liusha;  
Li, Yan; Wang, Jia; Yang,  
Li; Yu, Hanhua

**Legal Advisor:**  
Yu, Xuesong



**A Xi Yu Program**

Tampa Bay Chinese School  
[www.tampabaychineseschool.com](http://www.tampabaychineseschool.com)



**TAMPA BAY CHINESE SCHOOL  
STORYTELLING FESTIVAL**

FALL 2007

**~Program~**

- 1. Introduction:** Announcements - Rules and Scoring; Emcees: *Lihua Li & Liusha Li*
- 2. Storytelling:** Session 1 EDAB, Grades I thru IIB, Adult Class; Session 2 Grades IV thru XI
- 3. Awards Ceremony:** Every participant will be called up for a participation medal except the top placers in each class, who will be awarded trophies.
- 4. Pizza:** Free to all students and teachers; \$3 for parents, from 12:30 pm to 1:00 pm.

**SUNDAY, DECEMBER 16, 2007**

**SESSION 1: GRADES EDA-ADULTS 9:00-12:30**  
**SESSION 2: GRADES IV-XI 1:00-4:00**

# SESSION 1

## Grades EDA-Adult Storytelling: 9:00-12:30

### Early Development A: 李丽华

1. 全班—静夜思
2. 全班—悯农

### Early Development B: 李丽华

1. 全班—小白兔

### Grade IA: 余怡婷

1. Crystal Cheung—木头
2. Takashi Xu, 张书铭 Shuming Chang, Rita Kriesel—小雨小雨刷刷刷
3. 齐美 Andi Newlands, 齐龙 Michelle Morales—小学生
4. Vanessa Chung—一片一片又一片
5. 张书维 Shuwei Chang—山上坐着一头虎
6. 郑文芊 Julie Zheng—花生
7. 吴凯文 Calvin Ng, 吴以婷 Kristen Ng—两  
只老虎
8. Jesse Cheng—手
9. Philip Fan—我爱北京天安门

### Grade IB: 曹春花

1. 全班—两只老虎
2. Molly Kach—我是好宝宝

### Grade IIA: 詹任

1. 谢俊才 Braun—对话：在中文学校
2. 谢贤才 Elbert, 杨纪业 Jimmy—诗歌朗  
诵：风

3. 周易安 Michael—画画儿

4. 刘丽晨 Lily—1. 咏鹅 2. 请放心吧

5. 林一鸣—聪明的大公鸡

6. 林一帆—买东西

7. 叶婷婷 Kim—三只小猪

8. 黄文怡 Amy—请放心吧

9. 张晶晶 Phoebe Teo—小白兔

10. 楼程昊 Max—小蚂蚁

11. 吴文炜—龟兔赛跑

12. 苏贞元 Tina—守株待兔

13. 刘凯西 Kathy—1. 鸟鸣涧 2. 登鹳雀楼

### Grade IIB: 詹任

1. Brandon Nally—小蜗牛上学校

2. 王晓龙 Ivan—龙眼树和小松鼠

3. Catherine Huang—我们绝不开

4. 张庭祥 Eric—聪明的大公鸡

5. 程宝惠—放羊娃的故事

6. 王语珊 Celine—戴眼镜的小花猫

7. 王美翔—快点儿

8. 黄加炎—爸爸的生日

9. 赵江达—落叶

10. 黄毅杰—长行歌

### Grade IIIA: 余亦婷

1. Nick Hernandez—孔融让梨

2. Molly Kach—我是好宝宝

3. Veronia Hernandez, William Huang—  
三只小猪

4. Jeffery Lai—江河

5. Jeffery Hu—学写字

6. Peter Yao—雪

7. Albert Xing—曹冲称象

8. David Sighn, Sachi Watanabe, David  
Paloscio—1. 渡边乐 2. 三只小猪 (Screen  
Play Version)

### Grade IIIB: 魏铁英

1. 甜甜 Minerva—比唱歌

2. 朱力 Julie—孔融让梨

3. 王楚月 Alex—小猫钓鱼

4. 李瞳 Ada—龟兔赛跑

5. 李迈 Max—三只小猪盖房子

6. 宝仪 Alice—乌鸦喝水

7. 寒寒 Hannah—老鼠开会

### Adult Chinese Class: 曹春花

1. Robert—聪明的兔子

# SESSION 2

## Grades IV-XI Storytelling: 1:00-4:00

### Grade IV: 蒯靖华

1. 杨满山 Tristan—诗歌朗诵

2. 王句句 Aaron—猴子捞月亮

3. 杨纪伟 Jacky—诗歌朗诵

4. 姚丹 Stacy—1. 背小猪 2. 背动脑  
筋

5. 刘洋洋 Jeffery—狐狸和乌鸦

6. 王天吋 Emanill—赛翁失马

7. 莫凡 Chris—渔翁和小金鱼

### Grade V: 蒯靖华

1. 韩昊洋 Andrew—纪昌学射

2. 白陶陶 Catherine—盲人摸象

3. 罗玮琪 Emily—我的中国之行

4. 陈好苓 Lynn—铁棒磨成针

5. 肖遥 Matthew—两个乡下人

6. 张美凝 Mabel—狐假虎威

7. 李湘宁 Shannon—斧子  
的故事

8. 于雯嘉 Wenjia—妈妈的账单

9. 林紫萧 Linda—牛顿的故事

10. 余凯利—猴子的屁股为什么是红  
的

11. 黎温良 打火机

12. 陈瑞滕, 蔡翔—脑筋急转弯

13. 黄诗茹—坐井观天

### Grade VI: 蒯靖华

1. 谢佳芯 Kathy—田骥赛马

2. 侯亦兰 Elaine—讲礼貌的兔子

3. 胡文强 Jesse—施氏吃狮子记

4. 王梓 Zi—成语故事

5. 李天辰 Tianchen—李时珍

6. 杨佳宜 Jackie—没头脑和不高兴

7. 陈媛 Jenny—鹰和猫头鹰

8. 谢佳丽 Janet—天道酬勤

9. 谢佳琪 Debbie—心中的顽石

10. 李心怡 Shancy—老鼠开会

11. 苗苗 Nancy—拔苗助长

12. 王瑞枫 Rebecca—岳飞练字

### Grade VII: 王莉

1. 星星 Max—乌鸦喝水

2. 柯嘉凌 Victor—杀鸡取蛋

3. 郑凡 Frank—马虎先生

4. 张庭伟 James—东郭先生和狼

### Grade X: 蒯燕

1. 魏玥玥 Cody—傻子吃盐

2. 依寰周—此地无银三百两

3. 鱼采佳—阿凡提的故事

4. 顾文怡—道听途说

5. 喻博伶—成吉思汗

6. 邹逸飞—一只乌鸦口渴了

7. 余昱—哥伦布竖鸡蛋

8. 柯嘉润—口渴的蚂蚁

### Grade XI: 李敏

1. 马天行—“能”

2. 曹昆—聪聪智斗魔鬼

3. 侯晶晶—测谎仪

4. 张妍—草船借箭

5. 王语卉—聪明的牧童

6. 任笑依—桔子老虎

